

# JUT

## KUIMP TEPA IK KUE

*Ya Buk Ei Nga Puɬ Ei:*

Mon ei ropa, mondpa pili wamp mbɛ, ronduɬ mundɛk molk, ik mbo wu kol ropa mbɛ nga rɛp etɛk muɬɛi!

*Ya Buk Ei, Nam Ndi Rurum:*

Wu Jisas kɛn Jeims raɬ nga ɛngɛn Jut ndi, mon ei rurum.

*Mon Ropa Nam Ngurum:*

Mon ei ropa, Jura wamp na mondpa pili wamp rɛɬaip ekit orunga mbɛ kɛn ngurum.

*Ui Nant Ila Rurum:*

Ei Kraist metɛng ei kɛn, mbuldung orunga pana 65 (AD) ila rurum.

*Ik Ronduɬ: Jut 1:3*

Na nga angmɛn mbɛ, Got ndi, tɛn etpa titim uɬ ei nga, enim mon ti rop, nguimp nɛmp pit. Wote ei kelip, enim Got ndi, mondpa pili uɬ ngurum ei, ronduɬ puk, rɛp etɛk, uɬ kit mbɛ, rok mana nduk iteing nɛmp, mon ei, rop ngunt.

*IK PENG KUE*

### **Rump**

1:1-1:2 - Jut ndi, mon ei mel rurum

1:3-1:16 - Ik mbo wu kep nui mbɛ

1:17-1:25 - Uɬ iting mbɛ mel man ik

*Jut Ndi, Mon Ei Mel Rurum*

<sup>1</sup> Enim Got Tipam ndi, numan ngumba wi ropa tilinga, Jisas Kraist ndi, rəp etəm wamp kəf, na Jeims ɛngən Jut, Jisas Kraist nga kongun kindmant wu ei ndi, mon ei rop, enim ngunt.

<sup>2</sup> Got nga wamp kont kul uʃ na, numan wang ndui uʃ na, wote elim nga wamp numan ngui uʃ na mbə, enim kən piyangga!

*Ik Mbo Wu Kep Nui Mbə*

<sup>3</sup> Na nga mən mul wamp mbə, Got ndi, tən etpa titim uʃ ei nga, enim mon ti, rop nguimp nəmp pit. Wote ei kelip, enim Got ndi, mondpa pili uʃ ngurum ei, ronduʃ puk rəp etək, uʃ kit mbə, rok mana nduk iteing nəmp, mon ei, rop ngunt.

<sup>4</sup> Wamp mat, unt Buk Wingti ei ndi, kit muʃing nitim nimbə, akup tən kən ruk ting ila ok molk, Got nga wamp poʃ tətəm rənang ik ei, tək pei mundək, wote Jisas Kraist tən nga wu Nuim ei, tək mbuʃ ngunmin.

<sup>5</sup> Enim pətəmən ik ni, aldpa enim kundəp namp. Ei Oʃa Nuim ei ndi, Isrel wamp mbə, Isip kona ila etpa təpa mepa ekit urum. Wote akil tēpa, elim mondək pili napətəng wamp mbə ropa kundrum.

<sup>6</sup> Ik ti unt anggelo mat, ronduʃ tek morung mbə, en enim nga kongun ila meka rok, kongun etək kai mudi naməndrəng ila, en enim nga Got ndi, ngurum kona ei wak rorong. Anggelo mbə Got ndi, ui ou ei kən kəmp təmba. Ei nga akup, Got ndi, təpa kan ngurum ei mel, rumbəʃ ila pek mormin.

<sup>7</sup> Unt Sorom kən Gomora raʃ kən, wote kona peng mat, nondpa titim mbila petəng wamp mbə ndi, anggelo mbə etəng ei mel, wapra rui uʃ

na, minupi na, minal mat etung ila, ndip mana ndupa, wamp minal ropa kuru. Uf itim ku, uf nga kona ila, ndip ei ndi nomba ei mel, to tunda itim.

<sup>8</sup> Uf tenda ei mel ku etak, wamp mbu ur kump mat etmin nuk, en enim nga kung orunga, etak ge nduk, wote Got nga rouduf ei, tuk pei mondak, mu ila anggelo mbu, ik mura nguk etmin.

<sup>9</sup> Wote, anggelo Maikel kuimbal morum ei ndi, uf mbu mel iti nutum. Unt anggelo Maikel kun Seitan raf, Moses nga on ei, tek piral etunggil. Ei kun, Maikel ndi, Seitan tupa pei munda ik mura ngui ngungurum. Wote elim ndi, nimba mel, "Got elim ndi, nim kun ik ti nangga!" nitim.

<sup>10</sup> Wote, wamp kit mbu, en enim pilik kun iti natum uf mbu nga, ik mbuldu orunga nutum. I etmin uf ei ndi, en enim nga numan mbo ei, mel rakra mel, kapla pelinga, en enim etpa kit mondum.

<sup>11</sup> Enim pilik kun itei! Wamp kit ku ndi, unt wu Kein uf kit itim uf ei mel etak, wu Beilam ku moni timp nimba, etpa kit mundum ei mel etak, wote, unt wu Kora ik tupa roi ndupa, elim kit murum ei mel, wamp mbu i ku etak, en enim kit mung.

<sup>12</sup> Wamp kit ku ndi, enim min mondak, rung tuk tenda etak, koik nok mormin ila, pipil ku nalk, rung mbu ok, roldunga nok etmin. Wu kit mbu, kona kapka ndi kopa mepa punga, kona rui narurum ni mel, wote nde ti mong rui narunga, rungulk mundum ni mel.

<sup>13</sup> Wamp mbu nga numan ei num kuta ndi, ropa omba ekit pi narurum ei mel kapla. Wote wamp mbu mipil na ti, mu ila rang nomba mba, wote

kumbrum ni mel kapla.

<sup>14-15</sup> Unt kor nga, Andam nga wamp kalk tuk mek yant yant ofina, 7 itim ni ken, anda kouwua Inok ei ndi motpa, ik pai nomba, nimba mel, “Ya kenaiya! Ofa Nuim ei ndi, anggelo wingti minal mepa omba. Wamp mbu nga puŕ mbu, akpa nimba, Got tuk mbuŕ nguk, wote Got ken el rui wamp ralk, ik minapi nuk etmin wamp kit mbu nga, puŕ mbu akpa nimba, kamp tupa etpa, elik rondumba,” nitim.

<sup>16</sup> Wu kit mbu ndi, ik kek ruk kak ruk nuk, wamp mat ik ndo ngok, en enim nga orunga ou nduk pilik, wamp mat etuk rormin.

### *Uŕ Iting Mbu Mel Man Ik*

<sup>17</sup> Wote, na nga wamp angmun mbu pilaiya! Enim unt nombuta rung wu kuŕ ndi, tun nga Nuim Jisas Kraist nga ik mat kundak natung nimbua, pilik mint muŕai!

<sup>18</sup> Enim unt nuk mel, “Ui pora nimba ei ken, wamp mat ndi, Got nga uŕ eng mbu kandak, oi enduk, en enim nga orunga uŕ kit iting mbu nga ou nduk piling,” natung.

<sup>19</sup> Wamp iti mbu, Muŕnga Wingti tek muŕi nambuk, wamp etuk geke nduk, en enim nga kung orunga ou nduk pilik etmin.

<sup>20</sup> Wote, enim wamp angmun mbu, en enim nga mondpa pili wingti ila, ronduŕ puk molk, Muŕnga Wingti ei ken atinga rui!

<sup>21</sup> Enim Got nga wamp numan ngui uŕ ila muŕangina, tun nga Nuim Jisas Kraist nga wamp kont kuŕ uŕ ei ndi, enim uŕ nga kunt nga kont mul uŕ ei tupa ngumba, ei nga nokundak muŕai!

22-23 Wamp kont kul uŕ ei, mondpa pili ronduŕ pi napum wamp mbu kun etuk, wote wamp mat, ndip nuing mbu etuk tui! Wote, uŕ kit eng wamp mbu, kont kulk uŕ kit eng mbu enim otump ting ei nga, ok tuk muŕui!

24 Enim kawa ndupa romba ei nga, peng manga rakpa mutangga, ambulk palk uŕ eng nui mbu molk ting.

25 Ten nga Etpa Ti Wu Got atum ei, ten nga Nuim Jisas Kraist ei ndi, etpa mon mondpa, kaip nindpa etangga! Wamp mumuk rui omba uŕ ombil umbil mbu, elim kun uŕ nga kunt nga kont mul uŕ ei, pimba ei nga petum. Ei kupa.

**Got Nga Nambuha Ik Kai**  
**The New Testament in the Melpa Language of Papua**  
**New Guinea**

**Nupela Testamen long tokples Melpa long Niugini**

Copyright © 1995 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Melpa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Earlier edition was © 1965 British and Foreign Bible Society

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

7aee00d3-bf61-5aa2-84a1-8318bf7d51e2